

**Alemania-Schleswig: Equipo de salvamento y emergencia**  
**OJ S 77/2021 21/04/2021**  
**Anuncio de licitación**  
**Suministros**

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg AöR

Dirección postal: Lollfuß 85

Localidad: Schleswig

Código NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

Código postal: 24837

País: Alemania

Correo electrónico: [info@rettungsdienst-sl-fl.de](mailto:info@rettungsdienst-sl-fl.de)

Teléfono: +49 46214229999

Fax: +49 46214229998

**Direcciones de internet:**

Dirección principal: <https://www.rettungsdienst-sl-fl.de>

**I.3. Comunicación**

Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación, en: <https://abruf.bi-medien.de/D443084103>

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse por vía electrónica a: <http://www.bi-medien.de>

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a la dirección mencionada arriba

Puede obtenerse más información en otra dirección:

Nombre oficial: Kreis Schleswig-Flensburg

Dirección postal: Flensburger Str. 7

Localidad: Schleswig

Código NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

Código postal: 24837

País: Alemania

Persona de contacto: Zentrale Vergabestelle

Correo electrónico: [zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de](mailto:zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de)

Teléfono: +49 462187209

Fax: +49 462187308

**Direcciones de internet:**

Dirección principal: <https://www.schleswig-flensburg.de>

**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Organismo de Derecho público

**I.5. Principal actividad**

Salud

**Apartado II: Objeto**

---

## **II.1. Ámbito de la contratación**

### **II.1.1. Denominación**

Patientensimulatoren für den Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg  
Número de referencia: 46-2300-2021

### **II.1.2. Código CPV principal**

35112000 Equipo de salvamento y emergencia

### **II.1.3. Tipo de contrato**

Suministros

### **II.1.4. Breve descripción**

Es ist beabsichtigt, jeweils einen Patientensimulator aus dem ALS-Bereich in den Altersklassen Erwachsener, Kind, Baby/Neugeborenes sowie einen Patientensimulator aus dem BLS-Bereich in der Altersklasse Erwachsener, also insgesamt 4 Patientensimulatoren sowie ein mobiles Videobriefingsystem (Hard- und Software), für die Notfallsanitäter-Ausbildung anzuschaffen.

### **II.1.5. Valor total estimado**

### **II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: no

## **II.2. Descripción**

### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg  
Emplazamiento o lugar de ejecución principal: 24837 Schleswig

### **II.2.4. Descripción del contrato**

Die Anforderungen an die Patientensimulatoren basieren auf den Anforderungen zur Schulung vollständiger, auch komplexer, Handlungsabläufe zur Vermittlung von Hand-lungskompetenz sowie auf den durch die Lernenden durchzuführenden Maßnahmen gemäß den jeweils aktuellen Algorithmen für den Rettungsdienst im Land Schleswig-Holstein (Schu-lungs- und Prüfungsgrundlage) sowie der Version Schleswig-Flensburg (Arbeitsgrundlage).

### **II.2.5. Criterios de adjudicación**

los criterios enumerados a continuación

Criterio de calidad - Nombre: Verfahren / Konzeption / Ponderación: 70

Criterio relativo al coste - Nombre: Preis / Ponderación: 30

### **II.2.6. Valor estimado**

### **II.2.7. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición**

Comienzo: 25/06/2021

Este contrato podrá ser renovado: no

### **II.2.10. Información sobre las variantes**

Se aceptarán variantes: no

### **II.2.11. Información sobre las opciones**

Opciones: no

### **II.2.13.**

## **Información sobre fondos de la Unión Europea**

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

### **II.2.14. Información adicional**

#### **Apartado III: Información de carácter jurídico, económico, financiero y técnico**

---

##### **III.1. Condiciones de participación**

###### **III.1.1. Habilitación para ejercer la actividad profesional, incluidos los requisitos relativos a la inscripción en un registro profesional o mercantil**

Lista y breve descripción de las condiciones:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation,
- Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens,
- Formblatt Verpflichtungserklärung gemäß § 4 VGSH.

###### **III.1.2. Situación económica y financiera**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung, Vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

###### **III.1.3. Capacidad técnica y profesional**

Lista y breve descripción de los criterios de selección:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Für mind. 3 der in der Eigenerklärung zur Eignung angegebenen Referenzen und bei noch nicht ausgeführter Leistung: Vorlage des Nachweises über die notwendige Fachkunde zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistung,
- Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften,
- Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

#### **Apartado IV: Procedimiento**

---

##### **IV.1. Descripción**

###### **IV.1.1. Tipo de procedimiento**

Procedimiento abierto

###### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

###### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: sí

## **IV.2. Información administrativa**

### **IV.2.2. Plazo para la recepción de ofertas o solicitudes de participación**

Fecha: 17/05/2021 Hora local: 11:00

### **IV.2.3. Fecha estimada de envío a los candidatos seleccionados de las invitaciones a licitar o a participar**

### **IV.2.4. Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación**

Alemán

### **IV.2.6. Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta**

La oferta debe ser válida hasta: 17/06/2021

### **IV.2.7. Condiciones para la apertura de las plicas**

Fecha: 17/05/2021 Hora local: 11:00

Lugar:

Ort: Kreis Schleswig-Flensburg

Flensburger Str. 7

24837 Schleswig.

## **Apartado VI: Información complementaria**

---

### **VI.1. Información sobre la periodicidad**

Se trata de contratos periódicos: no

### **VI.3. Información adicional**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Angebote können abgegeben werden:

— schriftlich,

— elektronisch in Textform.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnigte natürliche Person zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) zu übermitteln.

Zugang zur elektronischen Kommunikation bzw. Angebotsabgabe als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter dem B\_I code D443084103 im Bereich — Mitteilungen — bzw. — Angebot — .

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

### **VI.4. Procedimientos de recurso**

#### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Dirección postal: Düsternbrooker Weg 94

Localidad: Kiel

Código postal: 24171

País: Alemania

Correo electrónico: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Teléfono: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Dirección de internet: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de>

#### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1

GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt;

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

#### **VI.4.4. Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso**

Nombre oficial: Nachprüfstelle im Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein

Dirección postal: Düsternbrooker Weg 92

Localidad: Kiel

Código postal: 24105

País: Alemania

Correo electrónico: [poststelle@imlandsh.de](mailto:poststelle@imlandsh.de)

Teléfono: +49 4319882785

Fax: +49 4319883358

Dirección de internet: <http://www.landesregierung.schleswig-holstein.de>

#### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

16/04/2021